**Legge federale
sull'aiuto alle università e la cooperazione
nel settore universitario
(Legge sull'aiuto alle università, LAU)**

Modifica del 17 giugno 2011

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto il messaggio del Consiglio federale del 3 dicembre 2010¹,
decreta:

I

La legge dell'8 ottobre 1999² sull'aiuto alle università è modificata come segue:

Ingresso

visto l'articolo 63a capoversi 2 e 4 della Costituzione federale³;
visto il messaggio del Consiglio federale del 25 novembre 1998⁴,

Art. 29 cpv. 5

⁵ La validità della presente legge è prorogata sino al 31 dicembre 2016.

1 FF 2011 689
2 RS 414.20
3 RS 101
4 FF 1999 243

II

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio degli Stati, 17 giugno 2011

Il presidente: Hansheiri Inderkum

Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 17 giugno 2011

Il presidente: Jean-René Germanier

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Data della pubblicazione: 28 giugno 2011⁵

Termine di referendum: 6 ottobre 2011

⁵ FF 2011 4353